



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

AVVISO PUBBLICO

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

per l'acquisizione di manifestazioni d'interesse ai fini dell'affidamento in concessione/locazione dei seguenti esercizi pubblici di proprietà comunale:

für die Annahme von Interessensbekundungen für die Vergabe mittels Konzession/Vermietung folgender gemeindeeigener Gastbetriebe:

- Bar in vicolo Gumer 7 (sub 12, p.ed. 356 CC Bolzano)

- die Bar in der Gumergasse 7 (BE 12, Bp. 356 KG Bozen)

- Bar in via della Roggia 3 (sub 1, p.m. 1 p.ed. 168 CC Bolzano)

- die Bar in der Rauschertorstraße 3 (BE 1, m.A. 1, Bp. 168 KG Bozen).

Gli operatori economici interessati possono consultare l'Albo pretorio online – pratiche patrimoniali sul sito internet del Comune di Bolzano – www.comune.bolzano.it e scaricare la relativa documentazione.

Die Wirtschaftstreibenden, die interessiert sind, können die Online-Amtstafel – vermögensrechtliche Verfahren auf der Website der Stadtgemeinde Bozen – www.gemeinde.bozen.it befragen und die diesbezüglichen Dokumente herunterladen.

Le manifestazioni d'interesse possono essere consegnate a mano o inviate tramite PEC (posta elettronica certificata) all'indirizzo bz@legalmail.it e dovranno pervenire entro e non oltre le **ore 12.00 del 01.02.2019.**

Die Interessensbekundungen können persönlich hinterlegt werden oder mittels Zertifizierte-E-mail-Adresse bz@legalmail.it zugestellt werden; auf jeden Fall müssen besagte Interessensbekundungen innerhalb **01.02.2019 12.00 Uhr** eingereicht werden.

La presente indagine di mercato non è in alcun modo vincolante per il Comune di Bolzano.

Die Durchführung dieser Interessensbekundung ist für die Gemeinde Bozen in keiner Hinsicht rechtlich verbindlich.

Weitere Auskünfte können

*Per ulteriori informazioni telefonicamente unter der Nummer
telefonare allo 0471/997276-912. 0471/997276-912 eingeholt
werden.*

*La Direttrice dell'Ufficio Patrimonio
Dott.ssa Cristina Longano*

*Die Direktorin des Amtes für
Vermögen
Frau Dr. Cristina Longano*